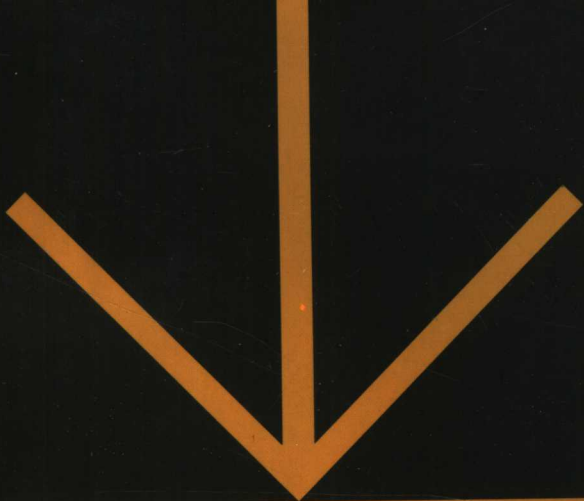




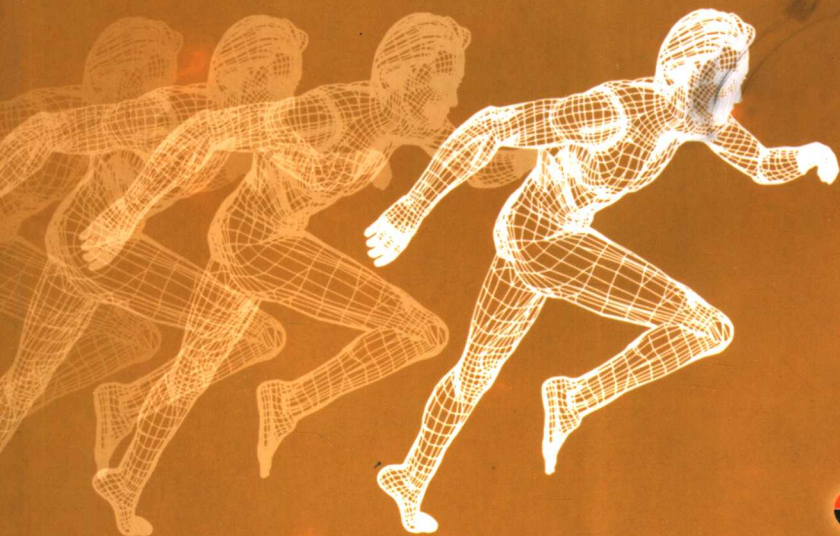
第三版

「古代漢語」

高等師範院校教材

GaoDengShiFan YuanXiaoJiaoCa

主編 程觀林 主審 徐時儀



華東師範大學出版社

古

代

漢

語

(第三版)



主 審 徐時儀
主 編 程觀林
副 主 編 蕭世民 朱國理
編寫成員 朱國理 金家恒 易國傑
程觀林 蕭世民 (按姓氏筆畫為序)



華 東 師 範 大 學 出 版 社

圖書在版編目(CIP)數據

古代漢語/程觀林主編.—3版(修訂版).—上海:華東師範大學出版社,2000.5
ISBN 7-5617-0437-2

I. 古... II. 程... III. 漢語—古代—高等學校—教材 IV. H109.2

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2000)第 09805 號

古代漢語(第三版)

主 編 程觀林
責任編輯 劉 凌
責任校對 郭紹玲
封面設計 盧曉紅
版式設計 蔣 克

出版發行 華東師範大學出版社
市場部 電話 021-62865537
門市(郵購)電話 021-62869887
門市地址 華東師大校內先鋒路口
業務電話 上海地區 021-62232873
華東 中南地區 021-62458734
華北 東北地區 021-62571961
西南 西北地區 021-62232893
業務傳真 021-62860410 62602316
<http://www.ecnupress.com.cn>
社 址 上海市中山北路 3663 號
郵編 200062

印 刷 者 上海麗娃河印務發展有限公司
開 本 787×1092 16 開
印 張 22.75
字 數 430 千字
版 次 2006 年 3 月第一版
印 次 2006 年 3 月第一次
印 數 8000
書 號 ISBN 7-5617-0437-2/G·208
定 價 29.80 圓

出 版 人 朱傑人

(如發現本版圖書有印訂質量問題,請寄回本社市場部調換或電話 021-62865537 聯繫)

主審序



科學史常有一種看似令人費解實則又蘊含必然的情況，即每當人們向未來尋求科學發展之路時卻總要追溯傳統的發展歷程。這反映了科學發展的辯證法：傳統與未來之間存在著時間上和邏輯上的聯繫。昨天的東西沿續到今天，並影響制約著明天，這就是傳統。科學的過去常常孕育了科學的未來。表面上看，傳統的繼承是一種對昨天的回顧，而實質上傳統的繼承就是對未來的一種把握，未來的發展在很大程度上取決於對傳統的發掘、闡釋和光大。每個民族的文化傳統都常以“經典文化”的形式呈現在社會和個人面前，為當代提供各種價值觀念、行為準則、思想理論和知識系統。經典文化往往積存於民族的古典文獻中。我國的古典文獻可謂汗牛充棟，涉及哲學、政治、經濟、歷史、道德、文學、藝術，以及佛學、道家等。我們中華民族歷來具有尊重文化傳統和崇奉文化經典的傾向，並且特別重視解讀古典文獻。歷代富有使命感的讀書人總是根據現實的需要，解讀古典文獻，闡發新的意義，或用於號召，或施於教育，同時也使文化傳統融入現代並得到發展。

解讀古典文獻要懂古代漢語，學會了古代漢語也就有了解讀古典文獻的入門鎖鑰。清末，章太炎先生撰《論語言文字之學》指出：“今欲知國學，則不得不先知語言文字。此語言文字之學，古稱小學。”上世紀與本世紀之交，王士元先生為紀念趙元任先生誕生一百週年撰寫《語言的變異及語言的關係》一文，指出：“衆所周知，直到現代，中國傳統學問的精髓還是‘小學’，而對語言方面的研究正是總稱為‘小學’的各門學科的主要內容。”中國傳統學問的精髓“小學”大致相當於我們今天開設的古代漢語

課程。

《禮記·學記》說：“雖有嘉肴，弗食，不知其旨也；雖有至道，弗學，不知其善也。”古代漢語這門課程的目的就是培養學生閱讀古書的能力，而教材建設則是提高教學質量的重要環節，故本教材的編寫尤其注重於引導學生掌握解讀古典文獻的這把入門鎖鑰，著重圍繞培養學生閱讀古書的能力這一目的選定內容。

本教材的編寫者結合從事古代漢語教學的實踐經驗，貫徹理論聯繫實際的原則，“以通論為主，以文選為輔”，既吸收了同類教材的許多優點，又具有“觀點允當，要而不繁”的獨到特色。自初版以來在高等師範院校已使用了十五年，印數近二十萬冊，滿足了廣大師生學習古代漢語的需要。這次修訂又旨在進一步適應高等師範院校教學發展的需要，力求引導學生循序而進，學以致用，重寫了文字、音韻、詞彙、文言文的標點和翻譯部分，校訂了其他章節中的個別疏誤，且融入了近年來學界研究的最新成果。

綜觀全書，本教材修訂後在保持原有特色的基礎上，更著重于古今異同的比較，論述部分做到了精益求精，內容安排也更好地適應了初學者的需要，可謂一編在手，文字、音韻、詞彙、語法、修辭、標點、翻譯、天文、地理、曆法、姓氏、職官、科舉、禮俗等有關的古代漢語基礎知識已全都囊括無餘。

古人說，工欲善其事，必先利其器。本教材將為高等師範院校的莘莘學子解讀古典文獻而利其器，通過學習本教材，我們衷心希望富有時代使命感的新一代學子也必將為傳承我們中華民族優秀的傳統文化而善其事。

值本教材新修訂版的問世，忝為審讀，謹識讀後之感於此，與諸同仁及後學共勉。

徐時儀

二〇〇六年二月八日

G U D A I H A N Y U



目 錄

主審序	徐時儀	1
緒 論		1
第一節 古代漢語學習的目的和指要		1
第二節 古代漢語課程的性質和內容		2
第三節 古代漢語學習應注意的事項		5
第一章 文 字		7
第一節 漢字的產生		7
一、關於漢字起源的傳說		7
二、漢字產生的主要途徑		9
第二節 漢字的結構與“六書”		12
一、象形		13
二、指事		14
三、會意		15
四、形聲		17
五、轉注		19
六、假借		20
第三節 古今字		20
一、古今字產生的原因		21
二、古今字在形體上的特點		22
三、古今字在語音上的特點		22
第四節 異體字 繁簡字		22
一、異體字		22
二、繁簡字		23
(一) 漢字簡化的原則和方式		23
(二) 繁簡字應注意的問題		24
第五節 漢字的形體演變		25
一、甲骨文		25

目

錄

二、金文	27
三、戰國文字	28
四、秦系大篆和小篆	31
五、隸書	32
六、草書 楷書 行書	35

【文選】

△季氏將伐顓臾(《論語·季氏》)	39
------------------------	----

△寡人之於國也(《孟子·梁惠王上》)	40
--------------------------	----

第二章 音 韻

第一節 學習音韻的重要性	43
--------------------	----

第二節 中古音韻	44
----------------	----

一、中古聲調	44
--------------	----

二、中古韻部	46
--------------	----

三、中古聲紐	53
--------------	----

第三節 上古音韻	57
----------------	----

一、上古聲紐	57
--------------	----

二、上古韻部	60
--------------	----

三、上古聲調	61
--------------	----

第四節 反切條例	62
----------------	----

一、反切的規則及局限	63
------------------	----

二、反切變讀	64
--------------	----

第五節 詩體韻律	67
----------------	----

一、律詩的基本格式	68
-----------------	----

二、律詩的變化格式	70
-----------------	----

三、古詩的主要特點	72
-----------------	----

第六節 古音通假	73
----------------	----

一、雙聲疊韻	73
--------------	----

二、古音通假	74
--------------	----

【文選】

寄揚州韓綽判官(杜 牧)	77
--------------------	----

△柳橋晚眺(陸 游)	78
------------------	----

△贈孟浩然(李 白)	78
------------------	----

小寒食舟中作(杜 甫)	79
-------------------	----

△鳳樓梧[埽倚危樓風細細](柳 永)	79
----------------------------	----

△江城子[老夫聊發少年狂](蘇軾)…… 80

【資料】

上古聲母常用字歸類表 …………… 81

詩韻常用字表 …………… 88

第三章 詞 彙 …………… 98

第一節 古代漢語詞彙的構成和發展 …………… 98

一、單音詞 …………… 99

(一) 單音詞在古代漢語詞彙中的地位 …………… 99

(二) 單音詞的特點 …………… 100

(三) 單音詞的發展變化…………… 100

二、複音詞 …………… 101

(一) 單純複音詞 …………… 101

(二) 派生詞 …………… 104

(三) 複合詞 …………… 104

第二節 古今詞義的異同 …………… 109

一、古今詞義基本相同 …………… 109

二、古今詞義完全不同或差異很大 …………… 109

三、古今詞義有同有異 …………… 110

(一) 詞義範圍的差異 …………… 110

(二) 詞義感情色彩的差異…………… 113

第三節 詞的本義和引申義 …………… 115

一、什麼是詞的本義和引申義…………… 115

二、探求詞的本義的方法…………… 116

(一) 分析字形…………… 116

(二) 考核文獻…………… 117

三、詞義引申的形式…………… 118

(一) 鏈條式引申…………… 118

(二) 輻射式引申…………… 119

(三) 綜合式引申…………… 120

四、詞義引申的方式…………… 121

(一) 相似引申…………… 122

(二) 相關引申…………… 122

(三) 反向引申…………… 125

第四節 同義詞…………… 127

目

錄

一、什麼是同義詞	127
(一) 同義詞的性質和範圍	127
(二) 同義詞的類型	128
(三) 同義詞的作用	129
二、確定同義詞的方法和依據	129
(一) 利用古書注釋	129
(二) 利用互文	130
(三) 利用異文	130
三、辨析同義詞的方法	131
【文選】	

鴻門宴(《史記·項羽本紀》) 134

△李廣酣戰(《史記·李將軍列傳》) 139

△周亞夫軍細柳(《史記·絳侯周勃世家》)
..... 143

第四章 詞 類 145

第一節 實詞 145

一、名詞 146

 (一) 名詞用為動詞 146

 (二) 名詞作狀語 149

 (三) 名詞作謂語 150

二、動詞 150

 (一) 動詞的使動用法 150

 (二) 動詞的為動用法 151

 (三) 動詞用為名詞 152

三、形容詞 152

 (一) 形容詞用為動詞 152

 (二) 形容詞用為名詞 153

四、數詞和量詞 154

 (一) 數量表示法 154

 (二) 名量和動量 156

 (三) 數詞用為動詞 157

五、代詞 157

 (一) 人稱代詞 157

 (二) 指示代詞 162

(三) 疑問代詞	163
(四) 無定代詞	166
(五) 代詞用為動詞	166
第二節 虛詞	167
一、副詞	167
(一) 程度副詞	167
(二) 時間副詞	168
(三) 範圍副詞	169
(四) 語氣副詞	170
(五) 否定副詞	171
(六) 表敬副詞	173
二、介詞	174
三、連詞	177
四、助詞	181
(一) 結構助詞	181
(二) 音節助詞	184
五、語氣詞	185
(一) 維(惟、唯)、夫、蓋	185
(二) 也、矣(已)、耳(爾)	186
(三) 哉	188
(四) 乎、邪(耶)、與(歟)	188
(五) 焉、諸	189
(六) 句末語氣詞的連用	190
【文選】	
△宋及楚平(《左傳·宣公十四年、十五年》)	
.....	191
△鄭子直從政(《左傳·襄公三十一年》)	
.....	194
第五章 句 式	197
第一節 變式句	197
一、謂語前置式	197
二、賓語前置式	198
(一) 疑問句中疑問代詞作前置賓語	198
(二) 否定句中代詞作前置賓語	199

(三) 借助“之”、“是”的前置賓語	200
三、定語後置式	200
(一) “者”字結構作定語常後置	200
(二) 借助“之”的定語後置	200
第二節 判斷句	201
一、古代判斷句的特點和類型	201
二、“是”和“為”	202
三、特殊判斷句	204
(一) 比喻性的判斷句	204
(二) 壓縮性的判斷句	204
(三) 因果性的判斷句	205
第三節 被動句	205
一、意念型的被動句	205
二、結構型的被動句	205
(一) 動詞後面用“於(于、乎)”	206
(二) 動詞前面用“見”	206
(三) 動詞前面用“為”	207
(四) 動詞前面用“被”	207
第四節 省略句	208
一、句子成份的省略	208
(一) 主語的省略	208
(二) 賓語的省略	209
(三) 謂語的省略	209
二、介詞的省略	209
三、特殊的省略	209
第五節 固定式	210
第六節 複句和緊縮複句	212
一、複句	212
(一) 聯合複句	213
(二) 偏正複句	214
(三) 多層複句	215
二、緊縮複句	216
【文選】	
馮諼客孟嘗君(《戰國策·齊策》)	216

△司馬錯論伐蜀(《戰國策·秦策》)	221
第六章 修 辭	225
第一節 譬喻	225
一、明喻	226
二、隱喻	227
三、借喻	227
四、博喻	228
第二節 變文 複文	228
一、變文	228
二、複文	229
第三節 代稱 割裂	230
一、代稱	231
二、割裂	232
第四節 誇飾 委婉 引用	233
一、誇飾	233
二、委婉	235
三、引用	237
第五節 互文 並提 倒置	240
一、互文	240
二、並提	242
三、倒置	243
【文選】	
齊桓公伐楚(《左傳·僖公四年》)	244
子魚論戰(《左傳·僖公二十二年》)	245
△毛穎傳(韓愈)	247
△豐樂亭記(歐陽修)	249
第七章 文言文的標點與翻譯	251
第一節 文言文的標點	251
一、古代句讀	251
二、標點文言文的原則	253
(一) 標點後的句子符合原意	253
(二) 標點後的句子符合情理	255
(三) 標點後的句子符合規範	255
三、標點文言文錯誤的類型	256

(一) 因誤解詞義而錯斷·····	256
(二) 因不明古代文化知識而錯斷·····	257
(三) 因不識通假而錯斷·····	258
(四) 因誤單音詞為雙音詞而錯斷·····	258
四、標點文言文的注意事項·····	259
(一) 明詞義·····	259
(二) 通語法·····	261
五、標點文言文的步驟和方法·····	263
(一) 步驟·····	263
(二) 方法·····	264
第二節 文言文的翻譯·····	268
一、文言文翻譯的標準·····	268
(一) 信—譯文要忠實於原文·····	268
(二) 達—譯文要規範·····	271
(三) 雅—譯文要體現原作的風格·····	272
二、文言文翻譯的形式·····	273
三、文言文翻譯的具體方法·····	274
【白文】(151 則)·····	277
第八章 辭 書·····	298
第一節 按意義分類編制的辭書·····	298
一、《爾雅》·····	298
二、《方言》·····	300
三、《釋名》·····	300
四、《廣雅》·····	301
五、《詩詞曲語辭匯釋》·····	302
第二節 按形體分類編制的辭書·····	303
一、《說文解字》和《說文解字注》·····	303
二、《康熙字典》·····	306
三、《中華大字典》·····	307
四、《辭源》·····	307
五、《辭海》·····	307
六、《聯綿字典》·····	310
七、《漢語大詞典》·····	311
八、《漢語大字典》·····	313

九、《古漢語通用字字典》·····	314
第三節 按聲韻分類編製的辭書·····	314
一、《廣韻》·····	314
二、《集韻》·····	314
三、《佩文韻府》(附拾遺)·····	315
四、《助字辨略》·····	315
五、《經籍纂詁》·····	316
六、《經傳釋詞》·····	316
七、《詞詮》·····	317
八、《辭通》·····	317
九、《古漢語常用字字典》·····	318
第四節 索引·····	319
一、索引的性質和種類·····	319
二、常用索引舉例·····	320

【附錄一】

古代文化知識舉要·····	322
---------------	-----

【附錄二】

漢語拼音方案·····	337
國際音標(古今漢語適用)·····	340
漢字繁簡對照表·····	341
三版後記·····	347
主要參考書·····	349

文選篇名前標△號者,為講授篇。
本教材使用法請參閱“三版後記”。



緒 論

第一節 古代漢語學習的目的和指要

古代漢語指的就是古代漢語書面語。我國數千年源遠流長、博大精深的歷史文化，光輝燦爛、豐富多彩的文化遺產，大多是用古代漢語記存於卷帙浩瀚的古籍之中。總的來說，學習、教學、研究古代漢語的宗旨都是為了發揚光大我們祖國古代文化的精華，繼承弘揚中華民族優秀的傳統文化。從教學的角度來講，高等師範院校古代漢語這門課程有其特定的重要性，要使畢業的本科生能夠勝任中學語文教學，能夠講正確、講清楚中學教材裏的古代語言。

古代漢語有兩個系統：一是秦漢開始逐漸形成的文言文，可以說是趨向統一的古代書面語，也就是所謂“雅言”；一是古代各個歷史時期的白話文，也就是所謂“古白話”。文言文比較趨向定型化，尤其絕大多數古籍是用文言文寫成的，而古白話變化較大，如唐代變文、禪宗語錄、理學語錄、宋元話本、古代白話小說等少數古籍是用古白話寫成的。因此，高等師範院校的古代漢語基本上以文言文為主體。至於研究漢語史，無论文言文和古白話都是應該全面涉及的重要對象。

就古代漢語而言，不僅一個音節就是一個漢字，而且絕大多數也就是一個詞，所以單音節詞佔優勢是古代漢語的一個特點。古有獨體為文、合體為字的說法，合稱文字。東漢許慎《說文解字》的“文”與“字”就是這個意思。許書收有 9353 個漢字（重文 1163 個），基本上一個漢字

就是一個詞，其中諧聲偏旁的漢字跟上古音韻有著特定的關係，可以幫助我們認識上古韻部，即“同聲必同部”。再看從古代漢語沿用下來的“名列前茅”這個成語，是屬於詞彙方面的，可是不知道“茅”是“旄”的古音通假，望文生義，把“茅”說成是用茅草製成的旌旗，豈不是十分可笑嗎？這不是編出來的笑話，據說有的語文辭書就是這麼錯解的。所以這是詞彙問題，又是音韻文字問題。有位學者說，有位注者寫李商隱詩注，把《韓碑》詩裏“負以靈鼈蟠以螭”的“蟠以螭”注為“蟠也是龍，螭也是龍”，可以說這位注者一不懂“蟠”的詞彙意義，二不懂“以”的語法作用。“蟠”不是龍，“蟠龍”纔是龍，即沒有飛的時候稱作“蟠龍”，而單獨的“蟠”是“繞”的意思，是動詞。“螭”是龍，介詞“以”在這裏和“螭”組成介賓短語作“蟠”的補語，“蟠以螭”就是“以螭蟠之”的意思，類似《荀子·勸學》裏“編之以發”的用法，“編之以發”就是“以發編之”。倘若“蟠以螭”不在這個詩句裏，也可以說成“蟠之以螭”。可見不瞭解詞彙意義不行，不明白語法作用也不行。《木蘭詩》裏有“開我東閣門，坐我西閣床”兩句，如果祇從詞彙、語法方面去考慮，說成開了東閣門，又坐了西閣床，那還不行，還得從修辭方面去考慮。這兩句用了修辭上的互文手法，把木蘭歸家後興高采烈的歡悅寫得躍然紙面，意思是開了東閣門，又開了西閣門，坐了西閣床，又坐了東閣床，欣欣然有喜色。總而言之，古代漢語的漢字、音韻、詞彙、語法和修辭五方面的內容往往是互相關聯的，沒有主次之分，都有各自的重要性。祇有把其中的基本知識理論學好了，纔算得上入了古代漢語的門。

第二節 古代漢語課程的性質和內容

古代漢語作為高等院校中文專業本科生的一門課程，它既是一門基礎課，又是一門工具課，是閱讀古書和教學中學語文必須具備的基礎知識理論之一，也是必須掌握的基本工具之一。按照教學大綱對高等師範院校中文專業本科生的要求，本教材分為八章，即漢字、音韻、詞彙、詞類、句式、修辭、文言文的標點與翻譯和辭書。同時，儘可能地反映學界公認的最新成果。

第一章講文字，也就是漢字。漢字有五六千年的悠久歷史了，其形體歷經多次變化，但其結構從古文字到今文字還是有規律可循的。前人的“六書”說，歷來被視為古代文字學的重要組成部分。儘管後人認為“六書”中“象形”、“指事”、“會意”、“形聲”屬造字法，而“假借”、“轉注”屬用字法，但“六書”理論具有開創中國文字學的重大意義，許慎《說文解字》就是一部最早而又最具代表性的中國古代文字學著作。學習這一章主要是：從漢字構造的角度，正確理解“六書”，認識漢字結構及其構件偏旁。從偏旁變化的角度，認識先造字和後起字的關係，區別漢字在孳

乳過程中出現的古今字。從古文字和今文字形體特點的角度,大致瞭解漢字形體變化的過程,初步認識一些古文字的基本形體。成語有“魯魚亥豕”,原來說的就是因為篆體字的“魯”與“魚”、“亥”與“豕”的形體近似,以致把“魯”訛為“魚”,把“亥”訛為“豕”。後來就把“魯魚亥豕”用來指文字訛誤。現在不用篆體字了,但初步認識篆體字的基本形體對於閱讀和查檢《說文解字》之類原著有一定作用。誠如姜亮夫的《古文字學》所言:“漢文字的一切規律,全部表現在小篆形體之中”,“它總結了漢字發展的全部趨向、全部規律,也體現了漢字結構的全部精神。”

第二章講音韻。音韻一向被認為深奧難學,但它跟古代漢語的諸多方面甚至古代文化的諸多領域有著這樣那樣的關係,不可不學。古人把文字、音韻、訓詁看成是繼承祖國文化遺產所必備的基礎知識,確實是很有道理的。為了突破難點,從中古音韻入手,把中古音韻作為切入點,上推下聯,並採用現代科學的語音理論和音標符號解讀古代音韻著作中的術語,盡量避開一些古奧玄虛的名詞。學習這一章,主要是:從音韻系統的角度,認識中古三十六字母、《廣韻》韻部和《平水韻》韻部的體例和調類,大致瞭解上古聲紐和上古韻部構擬的概況。從音韻應用的角度,略知反切條例、詩體韻律和古音通假。反切法無論是古人給漢字注音還是對漢字音節結構的認識,都是一次特大的進步和飛躍。我們祖國一向被譽為百花齊放五彩繽紛的詩國,學習詩體韻律可以更好地欣賞古代詩歌的音樂美,更好地領悟詩境情感。古音通假是古書古文中經常出現的用字現象,不識古音通假就很難準確理解其意義。

第三章講詞彙。有兩點值得特別注意:第一,詞義的時代性。語言是隨著社會時代變遷的,反映社會時代變遷最敏感的就是詞義。先秦前期不少詞到了先秦後期就不太好理解了,於是出現了“訓詁”。像《爾雅》、《方言》、《釋名》之類就是在秦漢交替期間開始陸續應運問世的訓詁專著,用當時的所謂“通語”,訓詁“古今之異言”、“方俗之殊語”、“古雅之別語”。在往後的各個歷史時期,訓詁之書層出不窮。第二,詞的多義性。古代漢語是單音節詞佔優勢,而單音節詞的主要特點就是多義性。就“兵”這個詞大致而言,《左傳·僖公十八年》中“無以鑄兵”的“兵”是“兵器”義,《戰國策·趙策》中“必以長安君為質,兵乃出”的“兵”是“軍隊”、“士兵”義,《管子·法法》中“貧民傷財,莫大於兵”的“兵”是“戰爭”義,《呂氏春秋·侈樂》中“反以自兵”的“兵”是“傷害”義,《荆楚歲時記》中“以彩絲繫臂,名曰避兵”的“兵”是“災禍”義。此類例子很多很多,不勝枚舉。因此,學習這一章:一要認識詞的本義和引申義及其間的關係,引申義的產生及其途徑。“兵”的多義性就是詞義引申而來。二要瞭解詞義的演變及其類型。“涕”這個詞,上古指眼淚,鼻涕上古叫“泗”,也叫“洩”,但不叫“涕”。《詩經·小雅·小明》中“念彼恭人,涕零如雨”的“涕”就是指眼淚,“涕零如雨”就是淚落如雨的意思。後來“涕”這個詞的